

19世纪60年代中期中国报纸的国际视野 ——以广州《中外新闻七日报》为例

蒋建国

摘要：创办于1865年的《中外新闻七日报》是立足于广州的地方性报纸，该报对欧美国家的时政要闻、经济、文化、科技等方面的报道，内容丰富、文字浅易，对开阔读者的国际视野、传播西方文化起着十分重要的作用。

关键词：《中外新闻七日报》；国际新闻；报道

作者简介：蒋建国，男，教授，博士生导师。（暨南大学 新闻与传播学院，广东 广州，510632）

中图分类号：G219.24 **文献标识码：**A **文章编号：**1008-6552（2011）03-0001-06

19世纪60年代中期，中国内地和香港主要有四份中文报刊，其中《上海新报》和《香港中外新报》是典型的商业性报刊，以报道商业行情和刊登各式广告为特色，很少刊登国际新闻，而《香港近事编录》由于没有原件可供研究，难以判断其办报特色。长期以来，学术界对《中外新闻七日报》这份具有国际视野的周报缺乏应有的重视，相关研究极为少见。该报共出版155期，对西方时政尤为关注。据笔者粗略统计，该报在1865年至1867年间共刊登国际新闻60篇，其中美国新闻22篇，欧洲新闻28篇，亚洲新闻7篇，南美洲新闻3篇。由于《中外新闻七日报》以广州本地受众为主要阅读对象，很少刊登商业广告，售价很低，每份“取钱二文”，有时还免费赠送，是一份典型的“新闻纸”。其文字浅显易懂，国际新闻涉及欧美及亚洲重要国家的经济、政治、文化、科技等方面，在当时的中文报刊中别具一格。系统梳理该报的国际新闻，对于研究近代早期中文报刊的国际报道与西方文化传播具有一定的启发意义。

一、对美国南北战争与社会形势的报道

《中外新闻七日报》在首期的首条新闻中就以《花旗国》为题介绍美国的基本情况，并概述了当时激战正酣的美国南北战争，这在当时的中文报刊中难得一见。其文云：“忽于咸丰十一年（1861年），南民起义，欲将其国分为南北，其略如左：计自开国以来，凡主国者多选南人，唯此时偶举北人连干（林肯）氏，南人自此不服。且南方诸郡多有男女黑奴，强使服役，随买随卖，至今尤甚，……北民素无分国之心，南民竟倡分国之议。爰举雄兵，直攻北境，北与力战，或胜或败。自兴师至今，已历四年，干戈犹未寢息。前岁连干曾出谕云，如克南境，必尽释此奴。近接得新闻纸云，北境再推连干复任四年，可见其前之四年，殚心竭力，欲使南北合一，释放黑奴，大得北民之心矣。^[1]在1865年，美国南北战争是西方社会关注的重大事件，但是，中国仍然处于落后封闭的状态，对西方社会所知甚少。《中外新闻七日报》的首任主编湛约翰（John Chalmers）尽管是英国人，但对美国时政要闻却非常敏感，在办报之初，曾刊登了四篇有关美国南北战争的新闻，对战争的动态非常关注。如第八号

刊登的《大美国新闻》云：闻说北花旗小军攻取沙湾拿城之后，该部督亲赴沙湾拿城内，与北花旗将军面商，欲投降，情愿归顺入回合部等语。而北花旗大宪非不准其降，但要令伊必须将所有奴仆尽行释放，方允其所请。”^[2]第11号又刊登了释放黑奴的消息：“有北花旗起干戈，时在南方马里兰邦有黑奴八万七千，在典捏西有黑奴二十七万，在未苏里有黑奴十五万。近闻此三郡已将所有之黑奴尽行释放。”^[3]第13号又刊登南北方军队的最新战况：“及接纽约初十日电报云，南北两军连战三天，南军不能抵敌，遂向连珠小城而逃，北将军乘胜进攻，踞其京城，夺取大炮二百余门”^[4]这些报道，对中国读者了解美国南北战争的局势具有重要的参考价值。

为了帮助读者认识美国社会发展的基本状况，《中外新闻七日录》对美国政治、人文、经济等方面都进行了专题报道，如1865年4月14日，美国总统林肯遇刺，该报有新闻报道云：“美国主连干（林肯）果被凶手用手枪击弑，其人姓钵，已拿获矣。初，其人为南花旗奋志如狂，近因屡战屡败，遂与同心数人立意行刺。如此报仇雪恨，自古以来，不论何故，为刺客者，皆为西人所憎恶。”^[5]林肯遇刺后，安德森·约翰逊（Andrew Johnson）继任总统，对于这位新任总统，《中外新闻七日录》第34号对其身世作了详细介绍：“闻现任美国人主名赞臣，初出身时一缝工人耳。四岁而孤，其父因赴水拯友之溺而自葬于鱼腹，母遂孀居。……迨至十龄，即命就学缝工，充为徒弟。其身已习于缝工，而其心仍专欲习于文学，遂求教于乡人，贷书于良友。于是先学字母，后学成言，日以学缝为业，夜以读书为事，焚膏继晷，不憚辛勤。……闻赞臣先已举为辅国王，故恰值前任大宪被南人行刺，而赞臣遂履其位云。谚云：英雄莫问出处，诚哉是言也。”^[6]对这位平民总统的介绍，中国读者读后一定有“别开生面”之感。

美国南北战争结束之际，各行各业百废待兴，但是资本主义的发展势不可挡，教育、邮政、通讯等方面已取得了显著的成就。《中外新闻七日录》非常关注美国社会的发展状况，有数篇新闻进行专题报道。如第27号介绍美国俄亥俄州发展教育的情况：“在呵海呵（俄亥俄）一邦尚属野地，……仅如中华帝国浙省之大。今论民数，有二百三十三万三千。若男女五岁至二十一岁，有九十二万二千，本处官员将所收本邦税银，拨许多归各处主事，以为建立书院之费，孩童喜来读书者，一概不受修金。此主事是士民所公推，计前一二年入院读书男人有三十七万八千，女人有三十四万六千，书院共有一万五千间，……无论男女，以识文字，能书通算为要。”^[7]显然，俄亥俄州以政府公共财政支出来发展义务教育，是提高国民文化素质的重要途径，值得注意的是，文中以“书院”代替西方的学校之名，有对中国教育进行类比之意。第58号介绍美国邮政业的现状：“今观美国凡来往各处信札，秤得三钱六分以下，收银二分一厘六毫。新闻纸一张收银七厘二毫。旧年共收信资一千四百五十五万六千一百五十八员，所用使费一千三百六十九万四千七百二十八员，除使费外，尚存银八十六万一千四百三十员。国家设立此款，利国便民，于斯可见。”^[8]在第120号，则全面介绍了美国邮政业的章程：“我美国人之寄信，与中国不同。皇家在朝廷设一大信馆为总理，各省、各埠、各乡皆立小信馆以通其往来。无论信馆之大小，皆选才干之人，专司其事，若有信到，必注明某日某人之信，寄某处，然后代付之。每信重三钱六分。约取钱三十文，多一钱，约添取钱十文，所寄之新闻纸，约取钱十文。”^[9]邮政制度的完善，确保了邮政业务的快速发展。而铁路则是推动邮政业发展的重要基础，在113号的新闻中，该报对美国铁路的发展进行了总结：“考美国火轮车路之长，共计有一十万零八千里，造时费银一千三百八十兆。……今以美国火轮车路之长，计之绕地球一周之远而有余。溯自有火轮车路以来，不特各官绅商贾与游览之人，去来迅速而不耽搁。即万般货物往来亦利便非常。”^[10]铁路和电报技术对信息传播革命和经济发展起着至关重要的作用，因此，西方传教士对中国引进铁路和电报技术心向往之，正如该文最后所总结的那样：“使中国人仿而制之，则相往来与传消息，自快于麒麟之奔驰，岂有旷日久之患哉。”^[11]

二、对欧洲社会状况与时局的报道

《中外新闻七日报》所刊登的英国新闻共13篇，占欧洲新闻总数一半左右，这可能与该报的首任主编湛约翰为英国传教士有关。当然，在19世纪60年代，英国仍然是西方资本主义强国，该报在英国新闻中报道的重点仍然是军事、政治、经济、文化等方面，以传播大英帝国的“强大形象”。如在第19号的新闻中，介绍了英国军舰的先进之处：“近闻英国新制铁甲火船一只，长四百尺，阔五十九尺，铁甲厚五寸半，周身用至坚实之木，其大可容六千六百二十一吨，船内大炮共有三十六门。”^[12]在第20期刊登了英国进出口贸易的情况：“旧年英国载各属地之货入口值四万七千万银，由外国载入之货值八万六千万银，共银十三万三千万银，自古以来，未有国于一年间入货如此之多者。”^[13]英国经济实力强大，鸦片战争后，英国企业对华投资开始转移到铁路、通讯等方面。1865年，英国人就想在广州与佛山之间修建铁路。《中外新闻七日报》报道了这一消息：“闻英国现新设火车会，预合会本银两，拟欲在羊城起至佛山开设火轮车路，以便商旅行人。不久有英人到港，与中国官酌议举行。前西国设火船火车时，恐有碍于水陆工人，其既设后，工夫生意愈多，转览火船火车之往来，甚有益也。”^[14]

值得注意的是，《中外新闻七日报》对西方人文、科技知识的介绍也较为深入。如对于英国著名哲学家培根的介绍，颇有新意。其文云：“培根者，英国大臣也。生于明嘉靖四十年（1561年），享寿六十五岁。生平聪明无匹。……稽西国格物致知之学，以此人为祖。盖其不敢以古圣之学为尽善，故不取于古人，不深信乎载籍。乃澄思眇虑，独察事物，以穷其理务，期裨益于人也。……若学倍根者，则医法日精而疾病可治，农具渐新而禾稼有余，天文仰观而列宿可测也，地理俯察而万国可通……可见其学有益于大道也。”^[15]作者如此推崇培根，主要是告诫中国读者要崇尚科学、破除迷信，其启蒙意义不言而喻。而该报对西方报纸的介绍，同样也具有“启智”的目的。如《宿马麻士论日报》一文云：“西国古时无新闻纸，前三百余年，英国始刻小篇，至今，欧洲各国无处不有、无处不印。所造式样亦非一种，其中所论国家之乱、民俗善恶、政治得失、风气强弱、邦势盛衰、货舶往来、物产繁庶、民情相背、习尚奢简，无一不了如指掌。阅者不出户庭而天下之形势可以遍览矣。独惜中国人好古典而不好新闻，其见识未免偏而狭矣。”^[16]值得注意的是，该文也是早期中文报刊中介绍西方报纸价值的少数几篇评论之一。

《中外新闻七日报》所刊登的欧洲新闻中，还涉及法国、比利时、俄国、土耳其等国。其中对法国的报道带有“负面新闻”的色彩。如对英法之间就“黎夫岛”传教问题的冲突问题，新闻标题为“法国恃强胁人”，报道了法国人的蛮行：“……法国强占邻近一大岛，见黎夫之土人从英人规矩，于是起嫉妒之心，乘机据黎夫之岛。迫其土人归法国而从天主教，即遣其教之神父一位为教师，复使法兵三十五人树法国旗号。逼英人所设书馆及礼拜堂数十间尽行闭门，不许英人教其土人，仅许英人闲住而已。其后，差大官一位以火船载兵二百五人，压其境。声言，凡不归依天主教者，杀无赦。”^[17]此事引起英法两国的外交争端，英国就此向法国交涉，该报进行了后续报道：“今闻英国伯爵大人及牧师等数十人共求法国皇，禁止其强人阻英人传教之事。法皇答书云，朕信尔等与天主教尽心传耶稣之道，以广布教化，不特无损于法国之官员，而且有益于诸海岛之土人也。今本国官宪或有在彼强阻英人传正教之事者，已经严加都责云云。”^[18]显然，在19世纪中叶，西方国家在海外传教权益方面的冲突，也是引发国际争端的重要原因。

《中外新闻七日报》刊登的欧洲新闻有相当部分来自进出香港的轮船。一般而言，这些轮船带来的信息相对滞后，但这些消息对欧洲时局和社会现状有较为客观的反映。该报曾多次转述“火船”带来的消息。如第15号《西国新闻》报道：“初八日，法国火船到港，云：棉花价现又减；又云：埃及土腰新作运河以连地中海及红海，现仅五尺深，待掘再深，至西国省却许多水路矣。”^[19]第46号新闻报

道：法国火船到香港云：英国宰相巴眉耳士顿已于八月二十八日薨，此相享寿八十岁，爵居第四等。五十余年间，大有功于本国；又云：伦敦京城中有中国人姓张，其身高高大异常，有人处之大馆内，欲观者每人要取银若干，然后开门入见。日间就观者人约数万；……^[20]可见，这些互不相干的新闻，既报道了最新的国际动态和时政新闻，又具有一定的趣味性和可读性。

除了利用过往航班带来的消息外，《中外新闻七日录》利用电报转载国际新闻，1860年代的西方报纸中，电报稿往往比较简约，但在传播重大新闻方面的时效性优势非常明显。该报在1967年也开始翻译西方电报稿件，如115号报道的欧洲新闻，具有“综述”的特点，对欧洲时局进行了详细分析：“波斯国皇与俄罗斯国皇合为盟主，雄长欧罗巴大洲。观欧罗巴今日情形，与去年大不相同。因前数月，澳大利国与波斯国战争。波斯国大获胜仗，而澳大利国即为失色。考欧罗巴诸国之内，有日耳曼诸邦，从来皆奉澳大利国皇为盟主，至今澳大利国一弱，转以盟主让波斯皇。人闻波斯之雄强，在新制火器之快利，而不知其善于教民使其居仁由义，以致众志成城，故无敌于今日。”^[21]这篇国际新闻是美国传教士丕思业担任主编后对国际新闻编写的一大创新，它在综合一些西方电报稿的基础上，对欧洲时局进行了深入分析，并提出了自己的见解，使读者更能了解国际新闻的背景知识。

三、对拉美和亚洲地区时局的关注与报道

除了重点报道美国和欧洲新闻之外，《中外新闻七日录》还注意国际新闻报道的广度，在丕思业担任主编之后，对南美洲的重大新闻也予以关注。如南美洲一些国家的情况，对于当时的中国读者而言，是十分陌生的。该报对墨西哥、巴西、秘鲁等国新闻的报道，有助于读者增加对南美国家的认识。如在125号的国际新闻中，报道了墨西哥政局：“墨公即澳大利亲王，前数年，得法国兵相助，暂为墨西哥国王。先几月，法王与美君商量，将法国之兵收还，不复助墨公。而墨公亦自以为不用法兵相助，即籍墨西哥几分民力，自可以得其境土。近闻墨公所攻得之地，几于失尽。迩日新闻纸多言墨公断难成大事。未必无此假仁假义与才能。然逼一国之民而归心，原非易也。前数日有火船到述电气报所言，谓墨君主威利待臣未免过刻，酷其部下，有武大员数十名皆被其诛戮，又有言现已拿获墨公威利，未知有将伊杀否。”^[22]之后，又继续报道墨西哥国王的情况：“因为前者所言墨西哥国主打毙墨公，墨公是澳大利国主之兄弟也，是以大澳大法二国遣回钦差，不居其国。所谓合则留，不合则去之意。现澳遣兵船往取墨公尸身，未知墨西哥允与不允。”^[23]131号的国际新闻，则报道了巴西释放黑奴的情况：“今闻南亚利加巴西国王又酌议释放黑人之为奴仆者。现已出上谕，言奴仆之子近日出世者，不许作奴仆计。自今以后三十年，全国无奴仆矣。”^[24]这些南美洲国家的新闻，通过丕思业的综合后进行重新编写，具有新闻博览的特色。

《中外新闻七日录》对日本、朝鲜等亚洲邻国的新闻也较为重视。日本“明治维新”，国内改革势力开始学习西方科技、文化，革故鼎新的愿望十分强烈。该报对日本国内改革的动向非常关注。在103号的《日本国新闻》中，报道了日本的改革动向：“迩来其国政事风俗，革故更新，蒸蒸乎日臻上。理六艺之内，舍弓箭而专习剑舞。骑乘则教之以坐作进退，火器则训以施放纵击。水师则道以驾驶轮船。俾其洞悉水货二力之妙，又教舵工以航海之术。今其国中已有火轮兵船八十余艘。可谓盛矣。前日，江户政府选子弟十有四人，遣往英国伦敦学校肆习文字，皆习英俊之士，其年齿由十二岁至廿二岁，衣冠之制，多仿欧罗巴。剪发持棍，效其装束。”^[25]向西方学习，引进西方的先进技艺和社会制度，在改革派中已经形成共识。在改革派的鼓动下，新技术的发明和运用受到重视。第153号的日本新闻就有这方面的报道：“闻在日本国有一人，技艺纯熟精巧，近日创造一煤气织机与国人应用。今欲再造一百个，然后设厂开工，学习织棉绒布匹绸缎，现已请袭人六名教习此艺云。若中国亦效此法，用煤气纺织，也能减少许多工夫，并可以大利。其所得当非浅鲜也。”^[26]可见，明治维新前夕，日本对发展新式

资本主义企业的愿望已经非常强烈，而中国在这方面已经落后于日本，文中对中国学习新技艺寄予厚望。这也从一个侧面反映了中日两国在新技术运用方面的差距。而外国传教士在传播日本文化方面也有创获，第148号的新闻就报道了美国传教士出版《日本国字典》的情况：“闻有美国人名平文，在日本国传教八年，于行有余力时会著《日本国字典》一书，兹有美国人在上海印出发售，以流传四国。俾人知其人心风俗与山川物产，此海外之见闻，益人智慧不少也。”^[27]

与日本的开放形象相比，19世纪60年代的朝鲜却处于闭关锁国的状态，《中外新闻七日录》对朝鲜的报道多为负面消息，尤其是有关朝鲜禁止西方传教士传教引发的冲突，成为朝鲜新闻报道的重点。如第79号新闻报道：现闻有法国神父至高丽国宣传天主教，高丽国王遂逐之出境，并焚其天主堂，民之进教者，皆置重刑。传教者连神父共十二人，九人被杀，二人逃匿深山，一人连赴北京，请法驻京公使其兴兵问罪。^[28]朝鲜杀害法国传教士的事件势必引起法国的仇恨，并以此为借口展开军事讨伐：“闻得法兰西有兵船六只，欲去朝鲜国打仗，盖为钱杀传教士之神父，因而寻仇报复也。现有兵船两只，已到天津之燕台采买煤炭，以资应用。”^[29]对于朝鲜对法国之间的战争，可谓以石击卵：胜败自不待言。通过朝鲜与日本的新闻的报道，反映出该报对门户开放政策的赞扬之意，而排外就要挨打，似乎也表明了该报的政治立场。

四、结语

总的看来，《中外新闻七日录》的国际新闻报道具有以下几个方面的特征：一是国际新闻大多是“旧闻”，一般都经过编辑的重新加工。由于通讯条件的限制，广州的传教士不可能直接、快速地获取最新的国际要闻，他们或者从香港往来于西方国家的航班中获得“口信”，或者通过阅读西方报刊了解国际时局的动态，或者转载其他报刊的新闻。该报前后三任主编都留心国际新闻，尤其是对欧美新闻动态非常关注，这在当时的中文报刊中是难得一见的。二是国际新闻报道的内容极为广泛，具有“放眼世界”的目的。该报善于抓住世界重大事件进行报道，如美国南北战争、英法传教冲突等等，这对世界局势缺乏了解的普通读者而言，无疑起到了“睁眼看世界”的作用，极大地开阔了读者的国际视野。三是国际新闻重视科技和文化知识的报道，其启蒙意义值得重视。在同期的中文报刊中，《中外新闻七日录》以面向下层读者为特色，“每期观者万余人”，^[30]读者大多为广州城内的普通民众，其国际新闻中对西方教育、邮政、交通、军事、科技等方面的详细介绍，融新闻报道与文化传播于一体，内容丰富、文字简洁，使读者能够动态地掌握西方社会发展的基本情况，在读报过程中接受西方文明的熏陶。这与鸦片战争前中文报纸的“宗教教育”为主的传播方式有着明显的区别。四是国际新闻报道中的评论，具有阅读导向性的作用。尤其是对西方科技成就的报道，都会加上编辑的总结性评价，其目的是要求中国“仿而行之”，具有明显的“议程设置”目的。

参考文献：

- [1] 花旗国[J]. 中外新闻七日录(第一号). 同治四年(1865年)正月初七日.
- [2] 大美国新闻[J]. 中外新闻七日录(第八号). 同治四年(1865年)二月二十六日.
- [3] 南花旗释放黑奴[J]. 中外新闻七日录(第十一号). 同治四年(1865年)三月十八日.
- [4] 花旗新闻[J]. 中外新闻七日录(第十六号). 同治四年(1865年)四月二十四日.
- [5] 美国新闻[J]. 中外新闻七日录(第二十号). 同治四年(1865年)五月二十二日.
- [6] 美国新闻[J]. 中外新闻七日录(第三十四号). 同治四年(1865年)八月二日.
- [7] 美国呵海呵邦说[J]. 中外新闻七日录(第二十七号). 同治四年(1865年)六月十二日.
- [8] 美国新闻[J]. 中外新闻七日录(第五十八号). 同治五年(1866年)正月二十二日.
- [9] 美国寄信章程[J]. 中外新闻七日录(第一百二十号). 同治六年(1867年)四月二十日.

- [10] 西国火轮车路与电气线度数[J]. 中外新闻七日报(第一百一十三号). 同治六年(1867年)二月二十三日.
- [11] 西国火轮车路与电气线度数[J]. 中外新闻七日报(第一百一十三号). 同治六年(1867年)二月二十三日.
- [12] 英国新闻[J]. 中外新闻七日报(第十九号). 同治四年(1865年)五月十五日.
- [13] 英国新闻[J]. 中外新闻七日报(第二十号). 同治四年(1865年)五月二十二日.
- [14] 西国新闻[J]. 中外新闻七日报(第二十一号). 同治四年(1865年)五月二十九日.
- [15] 英国述闻[J]. 中外新闻七日报(第四十号). 同治四年(1865年)九月十四日.
- [16] 宿马麻士论日报[J]. 中外新闻七日报(第七十四号). 同治五年(1866年)五月十六日.
- [17] 法国恃强胁人[J]. 中外新闻七日报(第五号). 同治四年(1865年)二月初五日.
- [18] 英国新闻[J]. 中外新闻七日报(第十四号). 同治四年(1865年)四月十日.
- [19] 西国新闻[J]. 中外新闻七日报(第十五号). 同治四年(1865年)四月十七日.
- [20] 西国新闻[J]. 中外新闻七日报(第四十六号). 同治四年(1865年)十月二十七日.
- [21] 西国近事[J]. 中外新闻七日报(第一百一十五号). 同治六年(1867年)三月七日.
- [22] 墨西哥新闻[J]. 中外新闻七日报(第一百二十五号). 同治六年(1867年)五月二十六日.
- [23] 电线报墨西哥新文[J]. 中外新闻七日报(第一百三十五号). 同治六年(1867年)八月八日.
- [24] 巴西国释放奴仆[J]. 中外新闻七日报(第一百三十一号). 同治六年(1867年)七月九日.
- [25] 日本国新闻[J]. 中外新闻七日报(第一百零三号). 同治五年(1866年)十二月十二日.
- [26] 日本国新闻[J]. 中外新闻七日报(第一百五十三号). 同治六年(1867年)十二月十五日.
- [27] 日本国新闻[J]. 中外新闻七日报(第一百四十八号). 同治六年(1867年)十一月十日.
- [28] 高丽国新闻[J]. 中外新闻七日报(第七十九号). 同治五年(1866年)六月二十二日.
- [29] 外国琐闻四则[J]. 中外新闻七日报(第八十八号). 同治五年(1866年)八月二十六日.
- [30] 哲理七日报[J]. 中外新闻七日报(第一百一十号). 同治六年(1867年)二月二日.